

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### **Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)**

- 10-16964 / 108123  
Thur Metall AG, 8564 Engwilen  
Blechverarbeitung, Farbanlage  
dringendes Bedürfnis  
22 M  
14.11.2010–30.11.2013 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 10-16957 / 110068  
Konsortium Vermessung Gotthard Basistunnel c/o Grünenfelder und Partner AG,  
7013 Domat/Ems  
Vermessungsarbeiten am Gotthard-Basistunnel  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 2 J  
01.12.2010–30.11.2013 (Erneuerung)
- 10-16960 / 107264  
Comvat AG, 9469 Haag (Rheintal)  
Automatenschweissen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.10.2010–30.09.2013 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 10-16952 / 104275  
Claviag AG, 5054 Moosleerau  
Polymerisation, Pulverherstellung und -Abfüllung, inkl. Betriebslaboratorien,  
Spedition  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
28 M  
01.09.2010–31.01.2012 (Neuerteilung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

21. September 2010

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit